

З. А. Рагозина

**Радзивилловская или
Кенигсбергская летопись**

**2. Статьи о тексте и миниатюрах
рукописи**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3
3-11

3-11 **З. А. Рагозина**
Радзивилловская или Кенигсбергская летопись: 2. Статьи о тексте и миниатюрах рукописи / З. А. Рагозина – М.: Книга по Требованию, 2013. – 134 с.

ISBN 978-5-458-31982-9

ISBN 978-5-458-31982-9

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2013

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2013

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

ОПИСАНІЕ РУКОПИСИ.

Рукопись, носящая названіе Радзивилловской или Кенигсбергской лѣтописи, хранится въ Библіотекѣ Императорской Академіи Наукъ съ 1760 года (въ каталогѣ 1818 года Соколова значилась подъ № 5, въ настоящее время шифра 34.5.30). Она поступила въ нее, вслѣдствіе представленія бібліотекаря Академіи Тауберта, изъ Кенигсбергской бібліотеки въ 1761 году, послѣ занятія Кенигсберга русскими войсками во время семи-лѣтней войны¹⁾. Кенигсбергская же бібліотека, какъ видно изъ ярлыка, прикрѣпленнаго на оборотѣ перваго листа рукописи, а также изъ подписи на послѣднемъ ея листѣ, получила эту рукопись въ 1671 г. въ даръ отъ князя Богуслава Радзивила²⁾. Къ послѣднему она перешла отъ отца его, князя Януша Радзивила, получившаго ее отъ Стапислава Зеновича³⁾. Отсюда

¹⁾ Ср. „Библіотека Россійская Историческая“, часть I, стр. 31 (Спб. 1767), а также хранящееся въ Библіотекѣ Академіи Наукъ „Дѣло по отношенію гр. Румянцева о пожертвованіи имъ 25.000 рублей на изданіе въ печать древнихъ російскихъ историческихъ рукописей“ (начато 15 ноября 1813 года).

²⁾ У Шлепера въ Probe russ. Annalen указанъ 1668 годъ. Богуславъ Радзивиль, конюшій литовскій, скончался 31 декабря 1669 года (Wolff, Sonatorowie, 223). Слѣдовательно, анно 1671 (см. слѣдующее примѣчаніе) указываетъ, вѣроятно, на годъ поступленія рукописи въ Библіотеку.

³⁾ На ярлыкѣ читаемъ: A Celsissimo Principe Dno Boguslao Radzivillo Bibliothecae, quae Regiomonti est, Electorali legato donata. Anno 1671. На послѣднемъ листѣ рукописи надпись, прочтенная мною при обязательномъ содѣйствіи С. Л. Пташицкаго: Excell^{mo} ac Ill^{mo} Duci Janusio Ra-

видно, что въ XVII вѣкѣ рукопись эта была въ польскихъ рукахъ, куда она перешла отъ владѣльцевъ, проживавшихъ въ Бѣлоруссін; послѣдніе оставили о себѣ свидѣтельства въ видѣ нѣсколькихъ приписокъ на оборотѣ перваго листа и на лицевой сторонѣ пятаго ¹⁾). Изъ нихъ видно, что наша рукопись уже въ концѣ XVI столѣтія находилась въ Западной Россіи. Но въ первой половинѣ этого столѣтія, какъ видно изъ приписокъ на поляхъ, сдѣланныхъ, повидимому, въ 1528 году (см. ниже) рукою, ничѣмъ не обличающею своего западнорусскаго происхожденія, Радзивилловская лѣтопись еще не покидала той области, гдѣ она возникла, т.-е. московскаго или владимирскаго уѣзда.

Въ рукописи содержится въ настоящее время 256 листовъ: изъ нихъ первый и послѣдній совсѣмъ нумерованы, второй, третій и четвертый нумерованы въ новѣйшее время

dzivil Principi Birzarum ac Dubinkarum S. R. I. Principi [эти четыре слова надъ строкой] Dno in Siebez et Nevel Palatino Vlnensi Generalissimo Exercituum Magni Duc Lith^{ae} observantis [simo] ergo (?) obtulit uti (?) Patrono suo Coll^o [collendissimo] hunc Librum Stanislaus Zenovicz Prefectus Silvarum Vilkensium Aulicus S. R. Mtis mpr. Янушъ Радзивиль, вилевскій воевода, гетманъ наивысшій, умеръ 30 декабря 1655 года (Wolff, Senatowowie, 74). Станиславъ Зеновичъ, лѣсничій Вилькійскій, каштелянъ новогрудскій, умеръ въ 1672 году (Ptaszycski, Z dziejów starego rodu въ сборникѣ Charitas, St.-Pet. 1894).

¹⁾ На оборотѣ перваго листа: две недѣли 8 приипово говенино пѣдѣ пырчки жито сѣмах 8 року девѣдеситѣ; ниже: в року шѣсѣ третѣ за шѣ недѣ перѣ великѣнѣ бѣлу старого калѣ нара ковыла сѣкам шжеревнагам; еще ниже: року дѣв мѣца мѣ тѣ (передѣлано изъ другой буквы) дѣн озенѣга 1 пѣ цылаа крытодх перѣ великѣнѣ старѣ за тры недѣли перѣ великѣномѣ старѣ хри... На пятомъ листѣ: м фѣгх горока бѣны побѣту городѣскаго сѣнакаю гѣ мой ккитѣ; ниже: жикгилѣ третѣ боѣ мѣню корѣ пѣскѣ великѣ кнѣ литовскѣ року шѣсѣнѣ крыштѣ цыплѣ шженѣга 8 великѣ пѣ бѣлу старого калѣ дара за тры недѣли перѣ великѣнѣ.

буквами латинскаго алфавита (а, b, с), а остальные двѣсти пятьдесятъ одинъ листь пронумерованы арабскими цифрами едва ли не въ XVIII столѣтїи и притомъ до послѣдняго переплета рукописи, что видно изъ того, что нѣкоторыя изъ этихъ цифръ (на правомъ углу листовъ) оказываются срѣзанными. Кромѣ этой новой нумераціи листовъ рукописи, сохранилась ѣ старая, церковно-славянскими цифрами, внизу страницы, начиная съ 1-го по новой нумераціи листа и оканчивая 251-мъ листомъ по той же нумераціи. Въ этой старой нумераціи замѣтны двѣ ошибки: а именно за листомъ рѣе (листомъ 187-мъ по новой нумераціи) видимъ листь с̄, вмѣсто ожидаемаго р̄, и далѣе с̄а, б̄в и т. д., вмѣсто р̄а, р̄в и т. д.; дальше, послѣ листа рмг (листа 142-го по новой нумераціи), слѣдуетъ листь р̄ме (листь 143-й по новой нумераціи), а не р̄мд. Эта нумерація церковно-славянскими цифрами сдѣлана послѣ утраты двухъ листовъ—одного послѣ 7-го по новой нумераціи, другого послѣ 240-го листа (ѣ и с̄г листовъ по старой нумераціи). Такимъ образомъ, арабскія цифры совпадаютъ съ церковно-славянскими только на первыхъ 7-ми нумерованныхъ листахъ; онѣ отстаютъ отъ церковно-славянскихъ на одну цифру на лл. 8 — 142; на двѣ цифры на лл. 143 — 187; на двѣнадцать цифръ на лл. 188—240; на тринадцать цифръ на лл. 241—251. Замѣтимъ еще, что вмѣсто с̄з, с̄за, с̄зв, с̄зг, с̄зд пишется почему-то с̄нї, с̄наї, с̄нви, с̄нги, с̄нди. Церковно-славянская нумерація сдѣлана тогда, когда въ рукописи было уже перепутано нѣсколько листовъ въ концѣ ея: дѣйствительно, за листомъ с̄ми (236) должны слѣдовать с̄на (239), с̄нв (240), затѣмъ утраченный теперь листь с̄нг и далѣе листы с̄нд (241), с̄не (242), с̄нс (243), с̄мо (237), с̄н (238), с̄нз (244), с̄ни (245).

Кромѣ этой двойной нумераціи листовъ, сохранился ста-

ришный счет тетрадей: но большая часть отмѣтокъ, сдѣланныхъ церковно-славянскими цифрами на нижнихъ поляхъ, срѣзана при переплетѣ рукописи. Первая сохранившаяся помѣтка ѿ приходится на 32-й листъ, вторая—ѿ на 64-й листъ и т. д. Ясно, что въ тетради было по восьми листовъ.

Весьма цѣнное палеографическое описаніе нашей рукописи дано Н. П. Лихачевымъ въ его капитальномъ трудѣ «Палеографическое значеніе бумажныхъ водяныхъ знаковъ», часть I, стр. 455—456. Почтенный изслѣдователь присоединилъ къ детальному описанію филиграней нашей рукописи, которыхъ онъ отмѣчаетъ четырнадцать разновидностей (№№ 3893—3906 его альбома), слѣдующія замѣчанія.

«Рукопись въ томъ видѣ, какъ она сохранилась въ настоящее время, состоитъ изъ 251 листа, и по бумагѣ дѣлится на двѣ части:

- | | | |
|-----------|---|--|
| Бумага I | { | а) лѣтопись на лл. 1—245 (чернила сильно пожелтѣли). |
| Бумага II | { | б) листы 246—249: «Сказаніе Данила игоумена смиренаго иже походи ногама своими и очима видѣ»... (безъ рисунковъ, чернила черныя) ¹⁾ . |
| | { | в) л. 250 — «Слово святаго Дорофѣя епископа Турьскаго ш святыхъ 12 апостоль» ²⁾ . |
| | { | д) об. л. 250 — «Слово святаго Епифанія»... ³⁾ . |

¹⁾ Нач. сказанія: Поуть же кх иерлмх. Ш цѣраграда, кон. тыми короты ходати к гелсимани. Объ этомъ неполномъ спискѣ Хожденія см. въ изданіи Хожденія подъ ред. Веневитинова, стр. XV; въ Библиол. словарь Строева, стр. 76; у Рузскаго въ Свѣд. о рукоп., содерж. въ себѣ Хожденіе (Чт. О. ист. и др. росс. 1891, III, 39).

²⁾ Слово сѣго дорофѣя епѣпа. турьскаго. ш сѣм. ѿ. апостола переходить и на об. 250-го листа.

³⁾ Слово сѣго епифаніи. сказаніе ш пророцѣ²⁾. и ш пророчицахъ занимаетъ об. 250-го, 251-й и об. 251-го лл.

«Въ частяхъ с) и d) чернила и почеркъ совершенно тѣ же, что и въ части b).

«Рукопись форматомъ въ десть обыкновенной бумаги. Оба сорта бумаги, можно думать, принадлежать къ числу старѣйшихъ произведеній польскихъ бумажныхъ мельницъ (хотя это положеніе требуетъ еще доказательствъ).

«Бумага лѣтописи (л. 1 — 245) съ очень частыми *vergeures* и *pointuseaux*, выдѣлка хорошая. Знаки—бычачья голова разныхъ типовъ (см. №№ 3893—3903). Бумага листовъ 246—251-го другой выдѣлки, *vergeures* пошире, но по времени она вполне современна первой. Знаки—бычачья голова съ громаднымъ крестомъ (см. №№ 3904 и 3905).

«Для опредѣленія времени написанія Радзивилловскаго списка обратимъ вниманіе на №№ 3864 и 3857 нашего альбома. Обѣ филигранны заимствованы какъ разъ изъ польскаго сборника Пекосинскаго, который первый знакъ зарисовать изъ документовъ 1486 года, а второй изъ документовъ 1495 года. Первый знакъ совершенно подобенъ по типу знакамъ лѣтописи, а второй схожъ съ филигранями дополнительныхъ листовъ 246—251. Судя по бумагамъ, время написанія Радзивилловскаго списка должно быть отнесено съ наибольшей вѣроятностью къ послѣднему десятилѣтію XV вѣка».

Къ этому описанію прибавимъ только, что происхожденіе рукописи нельзя ставить въ связь съ происхожденіемъ бумаги, въ виду того, что никакихъ данныхъ для утвержденія, что Радзивилловская лѣтопись возникла въ Западной Руси, не имѣется.

Первая часть рукописи писана одной рукой весьма четкимъ полууставомъ; только на л. 38—38 об. замѣчается другой почеркъ (при чемъ первыя четыре строки л. 38 об. писаны господствующимъ почеркомъ). Буквы въ началѣ предлю-

женій и абзацовъ не были вписаны самимъ писцомъ, опустившимъ ихъ, быть можетъ, въ виду желанія начертить ихъ кинварью. Но на первыхъ 107 листахъ опущенныя прописныя буквы вписаны чернилами почти всѣ (примѣръ пропуска на л. 56: лѣ̄ ꙗ̄с̄. ѿ.); на лл. 39 об. и 58 прописныя буквы приставлены ошибочно къ мелкимъ буквамъ въ началѣ фразъ: В в лѣ̄ ꙗ̄с̄ ѱ̄. оѿ и Ѱни же рѣ̄; на лл. 46 и 96 об. вмѣсто З вписано В: Варатишѣ̄ ватичи; Варатӣ всеславъ. Съ листа 107 об. прописныя буквы остались неписанными (напр. рочии чит. Прочии; сѣ̄ лѣто чит. В сѣ̄ лѣто; ь дрѹгии же дѣ̄и чит. Въ дрѹгии же дѣ̄и и т. п.). Но на л. 118 вписано Н (Начало кѣ̄женна).

Текстъ лѣтописи почти не искаженъ позднѣйшими приписками и поправками: имѣющіяся поправки принадлежать, кажется, самому писцу. Такъ, въ нѣсколькихъ мѣстахъ онъ выносить на поля пропущенныя имъ по ошибкѣ слоги и слова; ср. на нижнемъ полѣ л. 241-го слова: «лѣ̄ с̄ ѱ̄ а. бѣ̄ пожаръ велѣ̄ в гѣ̄а володимири. иѹ̄ кѣ̄», которыя должны читаться передъ 6-й строчкой сверху; на нижнемъ полѣ л. 56-го: «соущаа двою лѣ̄ уни же шѣ̄ша и избнша младенца», съ знакомъ выноски, которому на стр. 5-й снизу соответствуетъ знакъ послѣ словъ: «избиите млѣ̄нца»; на правомъ полѣ л. 227 вынесенъ слогъ ми съ знакомъ выноски, которому соответствуетъ подобный же знакъ послѣ словъ «с наши» въ текстѣ противъ этого мѣста; на лѣвомъ полѣ л. 204 об. слогъ сѹ̄ съ знакомъ выноски, которому соответствуетъ знакъ послѣ слова живѹ̄ и передъ слогомъ щоу въ текстѣ противъ этого мѣста. На л. 136 буквы росто въ ростовѹ̄ передѣланы, кажется, изъ пере: писецъ началъ писать перемаславлію. На л. 210 въ текстѣ зачеркнуто слово конца (и смири га до конца земли).

Новѣйшею рукою (XVII в.) поправки и добавленія имѣются только на оборотѣ 2-го листа, гдѣ надъ словомъ (сѣве) сифови написано ароаксѣ. надъ хамови сѣве—ханаѡ, надъ афетовѣ сѣве—гамѣ и магѣ. и мадаѣ (?), надъ полоуденныя страны—полѣнощныѣ. Ниже болѣе новою рукою волохѣ передѣлано въ волотѣ. Новая приписка и на л. 51, гдѣ надъ словами кровь браѣ твоѣ написано: и рече емѣ бѣгѣ. На л. 41 новой рукою переправлено гроблю въ грѣблю. Слово рѣ весьма часто снабжается новой рукою надстрочнымъ е (напр. на л. 41 об., 42, 38 и др.).

Въ XVI вѣкѣ, а именно, какъ кажется, въ 1528 году, еще въ великорусской (судя по языку) мѣстности, какой-то читатель внесъ на поля нѣсколько замѣтокъ. На об. 157-го листа, противъ того мѣста, гдѣ говорится о посылкѣ въ 6627 (1119) году Мономахомъ сына Андрея на княженіе во Владимиръ (Волинскій), на лѣвомъ полѣ имѣется приписка: «володимирской цркви. ѣ лѣ. беѣ трицати и беѣ двѣ». Думаю, что читателю пришло въ голову, что дѣло идетъ о Владимирѣ Суздальскомъ и объ Андрѣѣ Юрьевичѣ, основателѣ соборнаго храма во Владимирѣ. Храмъ этотъ оконченъ въ 1160 году (ср. ниже въ Радзив. на л. 204): прибавляя къ этому году цифру 368, заключаемъ, что приписка сдѣлана въ 1528 году. Тою же рукою сдѣланы еще рядъ другихъ приписокъ: на л. 88, противъ извѣстія 6548 года «Ирославъ иде на литву» — ѡ литв; на л. 90 ш митрополите. оешпѣте; на л. 93 об. дѣ снѣ ерослѣлѣ; на л. 134 об. ш татарскѣй языцѣ; на л. 204, противъ извѣстія о построеніи Андреемъ Владимирскаго храма: ш москѣскѣ володимир (датѣ срѣзано); на л. 205 об. первое взѣе кнѣское; на л. 207 об. рука съ вытянутымъ указательнымъ пальцемъ и словами: ш полюнѣ митрополи горѣ.; на л. 210 свобода нѣгородская; на л. 220 об.

зрѣ даныны кѣ добро (въ текстѣ: новгородци бо изнѣла. и смоляне. и кляне. и полочане. и вса власти. такѣ на дѣмоу на вещь сходѣса...); на л. 231, противъ разказа, гдѣ говорится о военныхъ подвигахъ Владимира Глѣбовича Переяславскаго: вѣде волод(и)мирь стар() и нѣ лѣче; на л. 239: зрѣ ш полоч(анехъ?).

Остальные приписки сдѣланы другой рукой, два ли не въ концѣ XV вѣка, противъ рисунковъ на первыхъ восьми листахъ рукописи.

Эти рисунки придають нашей рукописи особенную цѣнность. Ихъ всего 604; изъ нихъ шесть находятся на отдѣльных листкахъ, приклепныхъ къ листамъ 38, 88, 88 об., 89 и 95 об. поверхъ другихъ рисунковъ. Рисунки раскрашены. Они изображаютъ тѣ событія, о которыхъ сообщается въ текстѣ, по большей части непосредственно имъ предшествующемъ. Нерѣдко писцу приходилось сокращать строки, чтобы заполнить конецъ страницы, на которой онъ не надѣялся умѣстить рисунокъ, переносившійся поэтому на начало слѣдующей страницы: ср. на лл. 32, 32 об., 61, 67, 86 и др. Кажется, не всѣ рисунки сдѣланы одною рукой: по крайней мѣрѣ рисунки на лл. 37 об. и 38 рѣзко отличаются отъ остальныхъ. Часть нижняго рисунка на л. 5 об. срѣзана, отчего пострадалъ и текстъ лицевой стороны этого листа. Попорченъ также рисунокъ на 8 л., отчего пострадалъ и текстъ на оборотѣ этого листа. Какъ указано выше, рисунки на первыхъ восьми листахъ снабжены надписями, напр. на л. 4 об. гѣра смоленскъ, на л. 3 об. стѣи апѣль (а)нѣрѣи. поста(в)и на горѣ кре(с)ть гдѣ же (б)ѣ гѣра киевъ, и др. Рисунки принадлежатъ перу того самаго лица, которое писало текстъ. Это можно

заключить изъ того, что смѣнѣ почерка на л. 38 — 38 об. соответствуетъ переѣна въ характерѣ рисунковъ на л. 37 об. и 38.

Въ правописаніи первой части рукописи (лѣтописи) отмѣтимъ: исключительное употребленіе ы, не ы; безразличное употребленіе оу и Ѹ (одно у не встрѣчается, но рѣуѣтъ, грау и т. п., т.-е. въ положеніи за ѡ); вмѣсто Ѹ нерѣдко о вслѣдствіе пропуска верхней части этой буквы (напр. игоменомъ 129 об.); употребленіе а послѣ согласныхъ, а та въ началѣ слога, при чемъ вмѣсто та нерѣдко пишется а (прелюбодѣанна, приати, мѣра, дьяволь, оубоавші, сѣчи а, Ѹбиша а, акоѸ при такоунѣ); употребленіе є вмѣсто е въ началѣ слога; употребленіе ѡ, рѣже широкаго о и очного Ѧ (напр. ово ли на л. 105; ѡгражаѣми л. 100) въ началѣ слова и слога. Надъ буквами въ началѣ слога употребляются надстрочные знаки ˘ ˘; надъ та (рѣже а, замѣнившимъ та) и ѡ пишутся два знака: ѡ̃, ѡ̄; надъ очнымъ Ѧ, три знака: Ѧ̃гражаѣми л. 100; два знака пишутся и надъ оу также и не въ началѣ слога: ѣмоѸ, приседахоѸ оѸ него, и т. п.

Почеркъ на 38-мъ листѣ представляетъ свои особенности: а пишется и въ началѣ слога (боары своа); е въ началѣ слога обыкновенно не отличается особой буквой, но иногда оно изображается, какъ очень широкое є; ѡ пишется и послѣ согласныхъ (ѡтрокѡ̃); з, а не ж, какъ въ главномъ почеркѣ; і чередуется съ и.

Радзивилловская лѣтопись давно уже обратила на себя вниманіе ученаго міра. Интересъ къ себѣ она возбуждала еще въ Кенигсбергѣ, какъ можно заключить изъ краткаго описанія ея состава, сдѣланнаго по-нѣмецки и помѣщеннаго на второмъ листѣ рукописи (Rusische Historie beschrieben von Theodosiö

einem München, im Petschurischen Kloster, bey Kyiow, и т. д.)¹⁾. Ср. еще нѣмецкую надпись, в послѣдствіи зачеркнутую, на л. 5-мъ.

Въ 1716 году Петръ Великій, узнавъ о существованіи въ Кенигсбергѣ древней русской лѣтописи, распорядился снять съ нея копию²⁾. Копія эта весьма точно воспроизводитъ оригиналъ: «подлинникъ и копія столь между собою сходны, даже въ рисункахъ, бумагѣ и переплетѣ—читаемъ мы въ представленіи бібліотекаря Шуберта конференціи Академіи Наукъ отъ 12 января 1814 года,—что первый отличается только цвѣтомъ, означающимъ древность онаго». Копія писана въ форматѣ листа и заключаетъ въ себѣ 311 нумерованныхъ и 5 ненумерованныхъ листовъ; она передаетъ текстъ какъ лѣтописи, такъ и слѣдующихъ за нею статей, а также текстъ упомянутаго выше нѣмецкаго описанія содержанія лѣтописи. Копія, переплетенная въ зеленый сафьянный переплетъ, хра-

¹⁾ Конечно, это описаніе написано не рукою акад. Миллера, какъ утверждается въ предисловіяхъ къ изданіямъ Лаврентьевской лѣтописи (начиная съ I т. Полн. Собр. Русск. Лѣт.), ибо оно имѣлось въ рукописи уже въ 1716 году (ср. ниже). Противъ выписаннаго начала описанія новѣйшею рукою карандашомъ написано: „Описаніе, составленное въ 1780 г.“.

²⁾ У Татищева въ VII гл. I части Исторіи Россійской, у Шлецера, который слѣдовалъ Татищеву (Probe russ. Annalen, 15), равно какъ въ предисловіяхъ къ изданіямъ Археогр. Комм. Лавр. лѣтописи указанъ 1716 годъ; также у Иконникова въ Опытѣ русской исторіографіи, т. I, с. 112. Но по даннымъ Библіотеки Академіи Наукъ копія приготовлена въ 1713 году. Ср. надпись на этой копіи („Сія книга точный списокъ съ Радзивиловскаго списка Несторовой лѣтописи, сдѣланный въ Кенигсбергѣ, по повелѣнію Государя Императора Петра Великаго въ 1713 году“). То же въ приложеніи къ представленію бібліотекаря Шуберта 12 янв. 1814 года, хранящемуся въ указанномъ выше дѣлѣ о пожертвованіи гр. Румянцевымъ денегъ на изданіе лѣтописей. Шлецеръ упоминаетъ о томъ, что Петръ Великій видѣлъ рукопись еще въ 1697 году.